

MATIUS 24 ayat 45

MATTHEW 24 VS 45

Matthew now records 3 final parables pertaining to the kingdom of God... touching on: those positioned over His household; devotion to the Bridegroom who will return; and lastly, using the talents God has given each of us as we occupy... until He comes.

Matthew writes...

⁴⁵ Who then is the faithful and wise servant,

whom the Lord shall make ruler (...*kathistemi* means: to appoint, to position)

whom the Lord shall position over His household (...and why does He do that?),

to give them meat in due season? (...to give them all the provisions they need... at the proper time?)

⁴⁶ Blessed (...*makarios*; marked with God's favor) **is that servant,**

whom his lord when He comes shall find so doing.

⁴⁷ Verily (...literally)

Amen! I say unto you,

That He shall position over all His goods (...can you imagine? So disproportionately generous... for just being faithful)

⁴⁸ But... and if that evil servant (...that *kakos* servant)

if that evil servant... shall say in his heart, My lord delays;

⁴⁹ And shall begin to smite (...to pound and hammer on; you know... some enjoy verbally pounding and hammering others... especially in the small-minded church world...to some, that's their ministry)

(Jesus says...)

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

Matius sekarang mencatat 3 perumpamaan terakhir yang berkaitan dengan Kerajaan Allah... yang membahas: orang-orang yang diangkat menjadi atasan bagi semua hamba-Nya; kesetiaan kepada sang Mempelai laki-laki yang akan kembali; dan terakhir, menggunakan talenta-talenta yang telah diberikan Allah kepada setiap kita sambil kita terus bekerja... sampai ia datang.

Matius menulis...

⁴⁵ Siapakah hamba yang setia dan bijaksana,

yang dijadikan penguasa oleh Tuannya (...*kathistemi* berarti: menunjuk, mengangkat)

yang diangkat oleh Tuannya atas orang-orang-Nya (...dan mengapa ia melakukan itu?),

untuk memberikan mereka makanan pada waktunya? (...untuk memberi mereka segala persediaan yang mereka perlukan... pada waktunya?)

⁴⁶ Berbahagialah (...*makarios*; mendapat tanda perkenaan Allah) **hamba itu,**

yang didapati Tuannya melakukan tugasnya itu, ketika Tuannya itu datang.

⁴⁷ Sesungguhnya (...secara harfiah)

Amin! Aku berkata kepadamu,

Tuannya itu akan mengangkat dia menjadi pengawas segala milik-Nya (...bisa Anda bayangkan? Betapa tak sebandingnya kemurahan hati-Nya... hanya untuk kesetiaan hamba itu)

⁴⁸ Akan tetapi... apabila hamba itu jahat (...hamba itu *kakos*)

apabila hamba itu jahat... dan berkata di dalam hatinya, Tuanku tidak datang-datang;

⁴⁹ lalu ia mulai memukul (...menghajar dan memalu; Anda tahu... sebagian orang suka menghajar dan memalu orang lain dengan kata-kata... terutama di kalangan gereja yang berpikiran sempit... dan bagi sebagian orang, itulah pelayanan mereka)

(Yesus berkata...)

MATIUS 24 ayat 45

MATTHEW 24 VS 45

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

if that kakos servant

shall begin to pound on his fellow-servants (...the word is: *sundoulos*. And did you notice? They are all servants.

They are not his servants... because he IS a servant, albeit a *kakos* servant. And the fellow-servants belong to the Lord's household.

Just like Peter was told, *Feed My sheep, feed My lambs*... Jesus is the good Shepherd: the sheep and lambs belong to Him!),

if that kakos servant

shall begin to pound on his fellow-servants,

and to eat and drink with the drunken (...nothing wrong with eating...

nothing wrong with drinking...

but if you're drinking with the drunken... not much discrimination going on there! Brrrup!

And by the way, this parable isn't addressing those... poor slobs stumbling around skid row. Nope!

These are people supposed to be seeking *the kingdom of God*.

There are many in our generation pridefully drunk on their own talents... and some... drunk on their intelligence and achievements (Yiup!)—all gifts originating not in ourselves, but in the life God has rented out to us);

⁵⁰ **The lord of that servant shall come** (...literally, he shall arrive!)

in a day when he looketh not for Him (...presumptuously, thoughtlessly... carelessly; oh, yaaawn! ...la-di-dah-di-dah!)

apabila hamba yang kakos itu

mulai memukul hamba-hamba lain (...kata yang dipakai adalah: *sundoulos*. Dan apa Anda perhatikan? Mereka semua adalah hamba.

Mereka bukan hamba-hamba-Nya... karena ia SENDIRI adalah seorang hamba, walaupun hamba yang *kakos*. Dan sesama hamba adalah milik keluarga sang Tuan.

Seperti ketika Petrus diminta, *Gembalakanlah domba-domba-Ku, beri makan anak-anak domba-Ku...* Yesus adalah Gembala yang baik: domba-domba dan anak-anak domba itu adalah milik-Nya!),

apabila hamba yang kakos itu

mulai memukul hamba-hamba lain,

dan makan minum bersama-sama pemabuk-pemabuk (...tidak ada yang salah dengan makan...

tidak ada yang salah dengan minum...

tapi kalau Anda minum dengan para pemabuk... orang tidak bisa membedakan Anda dari pemabuk-pemabuk itu! Brrup!

Dan ngomong-ngomong, perumpamaan ini tidak ditujukan kepada para pemalas ... yang suka berjalan terhuyung-huyung di sekitar pemukiman kumuh itu. Tidak!

Mereka ini dianggap sebagai orang-orang yang sedang mencari *Kerajaan Allah*.

Ada banyak orang di generasi kita yang dengan congkak mabuk dengan talenta-talenta mereka sendiri... dan ada sebagian orang yang... mabuk dengan kepandaian dan prestasi-prestasi mereka (Yiup!)-semua pemberian yang tidak berasal dari dalam diri kita sendiri, melainkan dari kehidupan yang telah dipinjamkan Allah kepada kita);

⁵⁰ **Maka tuan hamba itu akan datang** (...secara harfiah, la akan tiba!)

pada hari yang tidak disangkakannya (...dengan kurang ajar, tanpa dipikir... tanpa peduli; sambil menguap, hoaaammm!... la-di-dah-di-dah!)

MATIUS 24 ayat 45

MATTHEW 24 VS 45

looketh not for Him (...even on the **Feast of Trumpets Day**... of all days; a day Moses tells us is especially designated by the Lord; a Day...

actually the next Day on Lord's calendar... when He plans to do something special),

and in an hour that he is not aware of,

⁵¹ And shall... cut him asunder (...shall cut him down to size),

and appoint his portion (...his piece of the pie)

with the hypocrites (...those two-faced fakers—who hide the truth, and practice the lie.)

And remember: this parable... a familiar story with a lesson to learn... from gentle Jesus, our good Pastor, is addressed to the church. Let that sink down into our ears!):

Someday, some folks will be suddenly... and quite severely cut down to size.

and... his portion...

shall be with the hypocrites

(Where that is...)

there shall be weeping

and gnashing of teeth.

It's awful!

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

tidak disangkakannya (...bahkan pada **Hari Raya Sangkakala**... dari semua hari; hari yang dikatakan Musa ditetapkan secara terutama oleh Tuhan; suatu Hari...)

sebenarnya Hari berikutnya menurut Kalendar Masehi... ketika Ia berencana untuk berbuat sesuatu yang istimewa),

dan pada saat yang tidak diketahuinya,

⁵¹ Dan akan... membunuh dia (...akan memermalukannya),

dan membuat dia senasib (...mendapat potongan kue yang menjadi bagiannya)

dengan orang-orang munafik (...orang-orang palsu yang bermuka dua itu—yang menyembunyikan kebenaran, dan melakukan kebohongan.)

Dan ingat: perumpamaan ini... yaitu cerita yang sudah akrab di telinga yang mengandung sebuah pelajaran... dari Yesus yang lembut, Gembala kita yang baik, ditujukan kepada gereja. Biarlah itu masuk dalam-dalam ke telinga kita!):

Suatu hari, sebagian orang secara tiba-tiba... dan dengan cukup parah akan dipermalukan.

dan... bagiannya...

akan senasib dengan orang-orang munafik

(di tempat di mana...)

di sanalah akan terdapat ratapan

dan kertakan gigi.

Sungguh mengerikan!